

Curriculum vitae CARMEN (MÎRZEA) VASILE

Informații personale

Adresă: Universitatea din București, Facultatea de Litere, Departamentul de Lingvistică,
str. Edgar Quinet nr. 5-7, sector 1, București, România, 010017.
Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române,
Calea 13 Septembrie nr. 13, sector 5, București, România, 050711.

E-mail: carmen.vasile@unibuc.ro, carmen_marzea@yahoo.fr

Naționalitate: română

Experiența profesională

1. Perioada: - **1 octombrie 2011** – februarie 2018, asistent (1 octombrie 2011 – 1 iulie 2017, post prin cumul; din 1 iulie 2017, post cu norma de bază)
- anul univ. 2010–2011, sem. I (asistent - colaborator, plata cu ora)
- 2018-2024, lector
- Numele și adresa angajatorului: **Universitatea din București, Facultatea de Litere**, Departamentul de Lingvistică (și Centrul de studii românești, 2011-2018), str. Edgar Quinet nr. 5-7, sector 1, București, România, 010017
- Funcția sau postul ocupat: - **conferențiar, din octombrie 2024, Departamentul de Lingvistică, Facultatea de Litere**
- **îndrumător de doctorat, din 2024** (atestat de abilitare, ordinul Ministrului Educației nr. 4561, din 03.06.2024), afiliat la Școala Doctorală din cadrul Facultății de Litere (SDL), domeniul Filologie, Universitatea din București
- Activități și responsabilități principale: • **Cursuri, seminare**
- *Istoria limbii române literare* – curs, licență, LLR-LLS, anul III, sem. 2 (2019-2020, 2022-2023); seminar, anul III, sem. 2, Română A și B (2012-2013, 2013-2014, 2015-2016, 2016-2017, 2018-2019, 2019-2020, 2022-2023, 2023-2024, 2024-2025, 2025-2026).
- *Gramatică istorică și comparată* – curs, licență, LLR-LLS, anul III, sem. 2, Română B (2018-2019, 2019-2020, 2022-2023, 2023-2024, 2024-2025, 2025-2026).
- *Achiziția românei ca limbă străină. Elemente teoretice și aplicative* – curs, masterat, LLR-LLS, anul I, sem. 2, LTA (2022-2023, 2023-2024, 2024-2025, 2025-2026).
- *Morfologia limbii române* – seminar, licență, LLR-LLS, anul I, sem. 2, Română A (2017-2018, 2018–2019, 2019-2020).
- *Elemente de stilistică* – curs și seminar, licență, FLLS, anul II, sem. 1, LMA (2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2023-2024); seminar, LLR-LLS, anul III, sem.1, AMS (2017-2018, 2018-2019).
- *Abordări metodologice ale textului comunitar* – curs, masterat, an II, sem. 1, FLLS, MEFIC+MTSST (2018-2019, 2019-2020, 2021-2022).
- *Tipologia textului* – curs, masterat, FLLS, an II, sem. 2, MEFIC+MTSST (2018-2019, 2019-2020).
- *Limba română. Normă, variație și deviație* – curs facultativ (pentru toți anii de studiu), FJSC, sem. 1 (2020-2021, 2022-2023, 2023-2024);
- *Tutorial pentru licență*, LLR-LLS, anul III, sem. 2, Română A (2018-2019, 2022-2023).
- *Practică de specialitate (Corpus de limba română ca limbă străină)*, licență, LLR-LLS, Română A, anul I, sem. 2 + anul II, sem. 1 (2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2022-2023, 2023-2024, 2024-2025, 2025-2026).
- prelegeri la Școala Doctorală a Facultății de Litere (2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026), pentru doctoranzi din anul I, modulul Teorie și analiză (temele: *Aspecte ale evoluției limbii române literare și Standardizarea lingvistică: principii și concepte*).
Cursuri de limba română ca limbă străină:
- *curs practic* de limba română pentru studenții străini din Anul pregătitor (2010-2011, 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014, 2015-2016, 2017-2018, sem. 1 și 2, 13h pe săptămână; 2022-2023, 2023-2024, sem. 1, 6h pe săptămână); curs practic de limba română la Școala de vară de limba română, cultură și civilizație românească (24 iulie – 6 august 2017, 23 iulie – 6 august 2018) de la Universitatea din București; cursuri practice pentru studenții Erasmus (2016-2017).
- cursul *Limba română: origini, structură, funcționare*, Anul pregătitor (2019-2020, 2023-2024, sem. 2, 2h pe

săptămână; 2022-2023, sem. 2, 4h pe săptămână);
- cursul *Text științific românesc*, Anul pregătitor (2021-2022, sem. 2, 4h pe săptămână);

● **Alte activități și atribuțiuni:**

- Coordonare de lucrări de licență și disertație (28 de lucrări susținute).
- Coordonare de doctorate (din 2024), în cadrul SDL, FL: 5 studenți doctoranzi (Isabella Șinca, Teodora Prodanof, Denisa Obretin, Olga Baicev, Iuliana Filip).
- Membru în comisii de îndrumare de doctorat la Școala Doctorală a Facultății de Litere, Universitatea din București (drd. Rodica Tudor, drd. Iuliana Burtan Pantelimon, drd. Frunză Andreea-Georgiana, drd. Savu Mariana Liliana, drd. Ileana Gae, drd. Monica Zahiu, drd. Sabrina Luca) și în comisii de presusținere (a tezei Andreei Mastu, coord. prof. dr. Emil Ionescu, mai 2025, și a tezei Rodicăi Tudor, coord. prof. Rodica Zafiu, septembrie, 2024).
- Participarea la elaborarea ghidului pentru redactarea lucrării de licență (2022), la redactarea *Raportului de evaluare internă* a Școlii Doctorale din cadrul Facultății de Litere (domeniul Filologie) (2026) și a Programului de licență *Limba și Literatura Română* (2020), în vederea evaluării externe de către ARACIS; redactarea minutelor pentru ședințele Consiliului Facultății de Litere, începând cu 2023.
- Membru în comisii de examene finale (pentru programele de licență *Limba și literatura română – Limba și literatură străină* și de masterat *Lingvistică teoretică și aplicată*), de admitere (pentru programul de masterat *Lingvistică teoretică și aplicată* și, din 2025, pentru programul doctoral de la Școala Doctorală din cadrul Facultății de Litere (Lingvistică)) și de evaluare la Colocviul de promovare în anul al II-lea al doctoranzilor de la Școala Doctorală din cadrul Facultății de Litere (Lingvistică); secretar de comisie (2013-2025) și membru-evaluator în aceste comisii (din 2019).
- Membru în Consiliul Facultății de Litere din noiembrie 2023.
- Membru în Comisia de acordare a gradărilor de merit pentru personalul didactic (Departamentul de Lingvistică) pentru perioada 2026-2031, decembrie 2025.
- Membru în comisia de votare la Alegeri parțiale privind completarea componenței Consiliului Școlii Doctorale din cadrul Facultății de Litere, 2 martie și 5 iunie 2026.
- Membru în comitetul de organizare a colocviului anual al Departamentului de Lingvistică și a două ateliere ținute în cadrul acestuia (din 2020, vezi *infra*).
- Director de proiect de cercetare și membru în două proiecte găzduite de Universitatea din București (vezi *infra*).

2. Perioada:

- **15 aprilie 2005** – 1 decembrie 2008, asistent de cercetare
- 1 decembrie 2008 – 1 octombrie 2013, cercetător științific
- 1 octombrie 2013 – 9.02.2026, cercetător științific III (15 aprilie 2005 – 1 iulie 2017, post cu norma de bază; din 1 iulie 2017, post prin cumul; Departamentul de etimologie: 2005-2020; Departamentul de gramatică: din 2020)

Numele și adresa angajatorului:

Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, Calea 13 Septembrie nr. 13, sector 5, București, România, 050711.

Funcția sau postul ocupat:

cercetător științific II, din 9 februarie 2026 (decizia nr. 38/9.02.2026), post prin cumul

Activități și responsabilități principale:

Activități de cercetare în domeniul gramaticii, formării cuvintelor și etimologiei

Alte activități:

- Participarea la **proiecte de cercetare**: *Dicționarul etimologic al limbii române* (2005-2020), *Dinamica limbii române* (2006-2009), *Formarea cuvintelor în limba română* (2012-2020), *Lingvistica românească* (2017-2018), *The Grammar of Romanian* (2010-2012); *Syntax of Old Romanian* (2012-2016), *Variație diacronică și diatopică* (2017-2019), *Variație sintactică în limba română actuală* (2022-2024), *Gramatica limbii române vorbite* (2023-2027), printre altele (vezi lista publicațiilor).
- Membru în Comisia pentru cultivarea limbii române, Academia Română (din aprilie 2023).

● **Alte activități și atribuțiuni:**

- Membru în Consiliul științific al Institutului (2008-2020); redactarea proceselor-verbale ale ședințelor (2017-2020).
- Corectarea buletinului informativ semestrial *Folia Linguistica Bucurestiensia*, editat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (2008-2014)
http://www.lingv.ro/index.php?option=com_content&view=article&id=74&Itemid=97
- Secretariatul Sectorului de etimologie (2008–2014).

3. Perioada:

din 1 august 2009

Numele și adresa angajatorului:

Institutul Cultural Român, Aleea Alexandru nr. 38, sector 1, București, România, 01182

Funcția sau postul ocupat:	Profesor de limba română , Institutul Cultural Român – curs practic pentru adulți străini, inclusiv pentru traducătorii în formare din programul <i>Rezidențe pentru traducători în formare</i> (în regim de colaborare)
Activități și responsabilități principale:	Curs practic de limba română pentru străini adulți (2009–2014, 5h sau 9 h pe săptămână; pentru traducători: octombrie 2015, septembrie – octombrie 2016, septembrie 2017, octombrie 2018, august 2023, august-septembrie 2024 și 2025, august 2026)
4. Alte colaborări	• 2004–2005, corector, ziarul „Evenimentul zilei”, S.C. Ringier • 2006–2007, redactor și corector de carte, Editura Minerva / Aramis
Educație și formare	
1. Perioada:	1 aprilie 2011 – 1 aprilie 2013
Programul urmat și calificarea:	Program postdoctoral în cadrul proiectului „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, ID 59758/2010, finanțat din Fondul Social European (FSE), prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013 (POSDRU).
Numele și tipul instituției de învățământ:	Tema de cercetare: „Adverbul românesc. Între continuitate latină, specific balcanic și evoluție internă”, conducător științific: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan. (Susținerea publică: 18 martie 2013. Comisie: acad. Marius Sala, acad. Grigore Brâncuș, prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan, m.c. Nota: 10.) Academia Română, Calea Victoriei nr. 125, sector 1, București, România, 010071.
2. Perioada:	2006–2010
Programul urmat și calificarea:	Doctor în filologie (prin Ordinul MECS 4542 din 28.07.2010) .
Numele și tipul instituției de învățământ:	Teza de doctorat „Eterogenitatea adverbului românesc. Tipologie și descriere”, conducător științific: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan (referenți: prof. univ. dr. Ioana Vintilă-Rădulescu, prof. univ. dr. Mihaela Gheorghe, prof. univ. dr. Rodica Zafiu; susținerea publică: 24 martie 2010; calificativul: Foarte bine). Facultatea de Litere, Universitatea din București, str. Edgar Quinet nr. 5-7, sector 1, București, România, 010017.
3. Perioada:	2004–2005
Programul urmat și calificarea:	Diplomă de masterat .
Numele și tipul instituției de învățământ:	Programul de masterat „Limba română contemporană. Structuri și strategii de comunicare”; disertația „Numele de profesii, subclasa genului personal”, conducător științific: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan. Facultatea de Litere, Universitatea din București, str. Edgar Quinet nr. 5-7, sector 1, București, România, 010017.
4. Perioada:	2000–2004
Programul urmat și calificarea:	Diplomă de licență .
Numele și tipul instituției de învățământ:	Specializarea: Limba și literatura română, limba și literatura franceză; lucrare de licență: „Eterogenitatea adverbului românesc”, conducător științific: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan. Facultatea de Litere, Universitatea din București, str. Edgar Quinet nr. 5-7, sector 1, București, România, 010017.
5. Perioada:	1996–2000
Programul urmat și calificarea:	Diplomă de bacalaureat (profil Filologie).
Numele și tipul instituției de învățământ:	Colegiul Național „Bogdan Petriceicu Hasdeu”, Bulevardul Gării nr. 1, Buzău, România.

Limbi străine cunoscute:

Autoevaluare	Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Nivel european (*)	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
franceză	C1	utilizator experimentat	C1	utilizator experimentat	B2	utilizator independent	B2	utilizator independent	C1	utilizator experimentat
engleză	B2	utilizator independent	B1	utilizator independent	B1	utilizator independent	B1	utilizator independent	B1	utilizator independent
rusă	A2	utilizator elementar	A1	utilizator elementar	A1	utilizator elementar	A1	utilizator elementar	A1	utilizator elementar

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Informații suplimentare

• Formare profesională suplimentară:

- Școala de vară *Learner Corpus Research Summer School*, Louvain-la-Neuve, Belgia, 2-7 iulie 2023.

- Stagiul de cercetare la Research Center for Romance Linguistics (Faculty of Linguistics, Philology & Phonetics, Faculty of Medieval and Modern Languages), University of Oxford, Anglia, în perioada 1 martie – 24 iunie 2012; profesor îndrumător: Martin Maiden, FBA. Stagiul face parte din programul postdoctoral desfășurat în cadrul proiectului „Valorificarea identităților culturale în procesele globale” (POSDRU/89/1.5/S/59758), patronat de Academia Română.

- Curs de perfecționare în predarea limbii române ca limbă străină (30h), Cluj-Napoca, 12–16 iulie 2010, organizat de Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană și Universitatea „Babeș-Bolyai” (atestat de participare).

- Școala de vară EGG08 (*Summer School in Generative Linguistics*), Universitatea din Debrecen, Ungaria, în perioada 28 iulie – 8 august 2008.

- Școala de toamnă *Ealing 2007 (École d'automne en Linguistique)*, la École Normale Supérieure, Département d'études cognitives, Paris, în perioada 24 septembrie – 2 octombrie 2007.

• Premiul „Bogdan Petriceicu Hasdeu”, pentru *Dicționarul etimologic al limbii române*, vol. I (A–B) – premiu colectiv, acordat de Academia Română pentru anul 2011 (Domeniul filologiei și literaturii).

• Autorizației de traducător și interpret pentru limba franceză (autorizație nr. 13151, ordin nr. 783/C/31 mai 2005, eliberată la 1 iunie 2005 de Ministerul Justiției); certificat de traducător din franceză în română, domeniul științe juridice (certificat nr. 212, eliberat la 11.04.2005 de Ministerul Culturii).

• Asociații profesionale:

- Membru al *Learner Corpus Association* (din 2020).

- Membru al *Société de Linguistique Romane* (din 2010).

- Membru al *Societas Linguistica Europaea* (din 2013).

- Membru al Centrului de lingvistică computațională „Solomon Marcus” (din 2023)

- Colaborator al Institutului Limbii Române ca Limbă Europeană (din 2018)

• Membru în Comisia pentru cultivarea limbii române, Academia Română (din aprilie 2023).

• Comisii de evaluare de proiecte:

- Evaluator extern, pentru European Research Council (ERC), *Synergy Grant*, apel 2026, panel SH (Social Sciences and Humanities), 2026.

• Comisii de evaluare/acreditare reviste:

- Expert-evaluator, Programul de evaluare a revistelor și editurilor din domeniul fundamental al științelor umaniste, în vederea recunoașterii și clasificării CNCS (domeniul Filologie), competiția 2026.

• Comitete de redacție/de lectură a revistelor academice (a) din străinătate și (b) din țară:

a) - Membru în comitetul de redacție al revistei (și seriei) *Transponticae. Journal and book series for Black Sea literary and cultural studies* (ISSN: 2815-4266), din mai 2023.

b) - Membru în comitetul de redacție *Theoretical and Applied Linguistics@ro*, ISSN 3119-8716, ISSN-L 3119-8716, e-ISSN 3120–1288, din 2025.

- Membru în comitetul de lectură al revistei *Dacoromania* (ISSN: 1582-4438), din 2024.

- Activitate ca referent științific (peer review) pentru publicații (a) din străinătate și (b) din țară:
 - a) - Referent pentru un capitol din *Oxford Research Encyclopedia of Linguistics* (ISBN: 9780199384655)
 - Referent pentru un articol din *Journal of Language Contact* (Brill, ISSN: 1955-2629)
 - Referent pentru un articol din *Language Resources and Evaluation* (Springer Nature) (ISBN: 9780199384655, Electronic ISSN: 1574-0218, Print ISSN: 1574-020X)
 - Referent pentru un articol din revista *Tertium. Linguistic Journal* (ISSN: 2543-7844 (online))
 - b) - Referent pentru articole/capitole din publicații apărute la Editura Universității din București / Bucharest University Press
 - Referent pentru articole din publicații apărute la Editura Academiei Române.
- Activități care au legătură cu mediul preuniversitar sau cultural:
 - Membru în echipa de corectori pentru Olimpiada națională de lingvistică (2013, 2014, 2016, 2017, 2018, 2019)
 - Membru în juriul Concursului național de creație literară, bandă desenată și povestiri ilustrate „Călătorie prin Uniunea Europeană”, 2026, ediția a XIII-a, etapa finală, creație literară (tema „Arta și libertatea de exprimare în Europa de azi”), Ministerul Educației și Cercetării, Palatul Național al Copiilor din București, 9 mai 2026
 - Membru în comisia de acordare a burselor anuale pentru traducători în formare, programul *Rezidențe pentru traducători în formare*, Institutul Cultural Român, 2011-2013
 - Membru în corpul profesoral al programului postuniversitar *Structura și funcționarea limbii române: Abordări didactice* (cursul „Locul gramaticii în curriculumul din diverse țări”), Facultatea de Litere, 2025, 2026
- Comisii de susținere a tezei de doctorat în străinătate:
 - Membru în comisia de susținere a tezei de doctorat a Cristinei Lara-Clares (coord. prof. Salvador Valera), „Morphological competition in present day English nominalisation”, Universitatea din Granada, Spania, 12.09.2023.
 - Membru (referent extern) în comisia de susținere a tezei de doctorat a Sandrei Jiménez Pareja, „Markedness in the adjective/adverb interface”, Universidad de Granada (Programa de Doctorado en Lenguas, Textos y Contextos), coord. prof. Salvador Valera Hernández, prof. Jan Čermák), 26.06.2024.
- Comitete științifice la conferințe/ateliere etc. (a) în străinătate și (b) în țară:
 - a) - *Colloque international „La linguistique ' fonctionnelle' 100 ans après la fondation du CLP”*, organizat de Département d'études romanes de l'Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », în parteneriat cu l'Université Masaryk (Brno), Sofia, Bulgaria, 19-21.11.2026.
 - *The 11th edition of the International Conference dedicated to Romanian Studies at the University of Lisbon (RostUL11), „Romanian in the World: Language, Culture, Identity”*, Lisabona, Portugalia, 28–30.05.2026.
 - *Colloque international d'études romanes (CIER) – Cent ans d'études romanes en Bulgarie: legs et (dis)continuité*, organizat de Département d'études romanes de l'Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », Sofia, Bulgaria, 16-18.11.2023.
 - *Journées d'études internationales Normes et réécritures/normes et reformulations : le cas des langues et des littératures romanes (20 et 21 novembre 2020)*, organizat de Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », Sofia, Bulgaria, 20-21.11.2020.
 - *Journées d'étude internationales Réécritures et reformulations en linguistique, en littérature, en traductologie, en intermédialité : le cas des études romanes (17 et 18 novembre 2017)*, organizat de Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », », Sofia, Bulgaria, 17-18.11.2017.
 - b) - *Speech Patterns and (Dis)fluency Markers: Insights from Spoken Corpora (SpoCor)*, organizat de Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti” și Facultatea de Litere, Universitatea din București, București, 9-10.10.2026.
 - *First International Workshop on Speech Patterns and (Dis)fluency Markers: Insights from Spoken Corpora (SpoCor)*, organizat de Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti”, București, 31.10.2025.
 - *The International workshop Corpus based and experimental research in SLA. The state-of-the-art and future directions (în cadrul 8th Bucharest Colloquium of Language Acquisition)*, 16 noiembrie 2023, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București.
- Membru în comitete de organizare la conferințe/ateliere etc. (a) în străinătate și (b) în țară:
 - a) - *Colloque international d'études romanes (CIER) – Cent ans d'études romanes en Bulgarie: legs et (dis)continuité*, organizat de Département d'études romanes de l'Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », Sofia, Bulgaria, 16-18.11.2023.
 - *Journées d'études internationales Normes et réécritures/normes et reformulations : le cas des langues et des littératures romanes*, Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », Sofia, Bulgaria, 20-21.11.2020.

- b) - Al 24-lea Colocviul internațional al Departamentului de lingvistică: Abordări ale limbii: date, interpretări, teorii / *The 24th International Conference of the Department of Linguistics: Approaches to Language: Data, Interpretations, Theories*, București, Universitatea din București (Departamentul de Lingvistică, Centrul de Studii Românești, Centrul de Lingvistică Teoretică și Aplicată (CLTA), Centrul de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus” din Facultatea de Litere), 15-16.11.2024.
- Al 23-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică: Abordări ale limbii: structuri, uzuri, interfețe / *The 23rd international conference of the department of linguistics: Approaches to Language: Structures, Uses, Interfaces*, București, Universitatea din București (Departamentul de Lingvistică, Centrul de Studii Românești, Centrul de Lingvistică Teoretică și Aplicată (CLTA), Centrul de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus” din Facultatea de Litere), 8-9.12.2023.
- Workshopul internațional „Corpus based and experimental research in SLA. The state-of-the-art and future directions”, 16.11.2023 (inclus în conferința bianuală 8th Bucharest Colloquium of Language Acquisition, 16-18 noiembrie 2023), organizat de Facultatea de Litere (Departamentul de Lingvistică, Centrul de Studii Românești, Centrul de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus”) și Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, București, 16.11.2023.
- *The International the 22nd International Conference of the Department of Linguistics: Synchronic, Diachronic and Typological Linguistics*, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 18-19.11.2023.
- Workshopul internațional *Conversion/zero-derivation* (în cadrul 22nd International Conference of the Department of Linguistics: *Synchronic, Diachronic and Typological Linguistics*), Facultatea de Litere, Universitatea din București, 18-19.11.2022.
- *Al Optulea Simpozion Internațional de Lingvistică*, Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti”, București, mai 2021.
- *Atelierul online de lingvistică*, Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 25-26.09.2020.
- Workshopul internațional *Standardizare și uz: o abordare comparativă*, din cadrul celui de-Al 20-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică (*Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică*), Facultatea de Litere, Universitatea din București, 20-21.11.2020.
- Conferința internațională *Going Romance*, Universitatea din București, 7-9.11.2017.
- *Al cincilea Simpozion Internațional de lingvistică*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București, 27-28.09.2013.

Proiecte / granturi

- Mîrzea Vasile, Carmen, membru în proiectul „Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)”, COST Action CA21167, 23/09/2022-22/09/2026: <https://unidive.lisn.upsaclay.fr/>; task: PARSEME / UniDive annotation campaign on multiword expressions (UniDive WG1 task 1.2, septembrie 2023 – septembrie 2025, membru din septembrie 2025; V2.0): <https://unidive.lisn.upsaclay.fr/doku.php?id=wg1:wg1:task1.2:parseme-2.0-annotation-campaign>
- Director al proiectului *Corpus de română ca limbă străină (LECOR)*. *Colectare, adnotare și aplicații*, PN-III-P1-1.1-TE-2019-1066, septembrie – decembrie 2020, octombrie 2022 – septembrie 2024 (<https://unibuc.ro/cercetare/promovarea-rezultatelor-cercetarii/proiecte-de-cercetare/proiecte-cu-finantare-nationala/learner-corpus-of-romanian-lecor-collection-annotation-and-applications-pn-iii-p1-1-1-te-2019-1066-funding-agreement-nr-te-30-2020/?lang=en>, 431.000 ron)
- Membru în proiectul internațional *Conversion vs. Zero derivation in English* (Call: Ministerio de Ciencia e Innovación, Convocatoria 2020 Proyectos de I+D+i, PGC Tipo B, PID2020- 119851GB-I00), 2021-2023, dir. Salvador Valera, Universitatea din Granada (Spania).
- Membru în proiectul FDI (august – decembrie 2020), *Do Internal changes for Better Ex-Changes*, CNFIS-FDI-2020-0571, Universitatea din București, responsabil de proiect: Sorin Costreie.
- Membru în proiectul FDI (iunie – decembrie 2019), *Changing inside, promoting outside. How to regard the foreigner as one of ours?*, CNFIS-FDI-2019-0444, Universitatea din București, responsabil de proiect: Sorin Costreie.
- Membru în cadrul proiectului internațional *Cross-linguistic research into derivational networks* (2016-2018), inițiat de Univ. Šafarik (Kosice, Slovakia), Univ. din Sofia (Bulgaria) și Univ. din Granada (Spain), coordonat de: Alexandra Bagasheva, Livia Körtvélyessy, Salvador Valera Hernández și Pavol Štekauer (<http://www.ugr.es/~svalera/Monika>).
- Membru în cadrul proiectului LIA (Laborator internațional asociat) „Grammar of the Verbal Domain in Romanian and Beyond” (RoGraV), parteneriat între: (1) Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), reprezentat prin trei

laboratoare (Laboratoire de Linguistique Formelle, Structures formelles du langage și Laboratoire de Linguistique de Nantes), (2) Universitatea Paris Diderot – Paris 7, (3) Universitatea Paris 8 Vincennes – aint-Denis, (4) Universitatea din Nantes, (5) Academia Română, reprezentată prin Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, (6) Universitatea din București, reprezentată prin Facultatea de Limbi și Literaturi Străine și Facultatea de Litere, 2017–2020, coord.: Carmen Dobrovie Sorin și Ion Giurgea.

- Membru, în calitate de cercetător postdoctoral, în cadrul proiectului „Structura informațională și ordinea cuvintelor în propoziție în limba română”, cod proiect: PN II RUTE 2014-4-03-72, director de proiect: Ion Tudor Giurgea, finanțat în cadrul programului PN II Resurse Umane, conform contractului nr. 153/01.10.2015, încheiat între UEFISCDI și Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” din București.

- Bursă postdoctorală în cadrul proiectului „Valorificarea identităților culturale în procese globale” (2010–2013), organizat de Academia Română, POSDRU/89/1.5/S/59758, finanțat din Fondul Social European (FSE), prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane / POSDRU (cu tema de cercetare: „Adverbul românesc. Între continuitate latină, specific balcanic și evoluție internă”, conducător științific: prof. univ. dr. Gabriela Pană Dindelegan), la Academia Română, 2011–2013.

- Membru în cadrul grantului *Bază de date sintactico-semantică în format XML: valențele combinatorii ale verbelor românești în reprezentare HPSG*, grant CNCIS nr. 1156/2005, (coord.: Ana-Maria Barbu, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”), durata proiectului: 2005–2007.

- Membru în cadrul proiectului *Realizarea unei infrastructuri pentru baze de cunoștințe multilingve privind corespondențe lingvistice între limba română și limbile de circulație internațională* (LINCOR), proiect PNCDI-II, Parteneriate, nr. 11058/16.09.2007, coord. Ștefan Diaconescu, Softwin (responsabil partener: Ana-Maria Barbu, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”), durata proiectului: 2007–2010.

- Membru în cadrul proiectului *Concepția, proiectarea și implementarea unui pachet de aplicații lingvistice pentru analiza și prelucrarea textelor scrise în limba română* (PALIROM; 2007–2010), proiect PNCDI-II, Inovare, nr. 54 / 26.09.2007 (coord. din partea Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”: Ana-Maria Barbu), coord. Ștefan Diaconescu, Softwin; durata proiectului: 2007–2009.

- Membru în cadrul proiectului *Servicii de consultanță în cercetarea privind îmbunătățirea calității limbii române din presa audiovizuală*, proiect în colaborare cu Consiliul Național al Audiovizualului început din octombrie 2007 (coord.: Rodica Zafiu, Marina Rădulescu Sala). Sesiunile de monitorizare s-au desfășurat în perioadele: octombrie – decembrie 2007, 1–30 martie 2008, 1–30 mai 2008, 1–30 septembrie 2008, 20 martie – 20 aprilie 2009, 20 mai – 20 iunie 2009, 20 septembrie – 20 octombrie 2009, 1–30 aprilie 2010, 1–30 iunie 2010, 10 septembrie – 10 octombrie 2010, 1–30 martie 2011, 1–30 mai 2011, 1–31 octombrie 2011, 1–31 iulie 2012, 1–31 octombrie 2012, octombrie 2016. Rapoartele detaliate și rapoartele-sinteză au fost publicate pe site-ul Consiliului Național al Audiovizualului (<http://www.cna.ro>).

PREZENTĂRI LA MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

Conferințe ca vorbitor invitat

În străinătate

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2018, „Romanian *-for* adjectives with a potential passive meaning (*casă vânzătoare* ‘house for sale’, *vacă mulgătoare* ‘milch cow’), *The 45th Romance Linguistics Seminar*, Trinity Hall, Cambridge, 5–6.01.2018.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2018, „Quantitative and qualitative aspects of derivational families in contemporary Romanian”, Université Libre de Bruxelles, Faculté de Lettres, Traduction et Communication, Département de Langues et Lettres, în cadrul seriei de conferințe organizare de acest departament, 12.11.2018.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „The Romanian Adverb. Romance and Non-Romance Features”, *Special Romance linguistics seminar on Romanian Comparative and Historical Linguistics*, Faculty of Linguistics, Philology & Phonetics and Faculty of Medieval and Modern Languages, University of Oxford, Oxford, Anglia, 10.05.2012.

Coautor

4. Cristescu, Mihaela, Carmen Mîrzea Vasile, 2022, „Building the first digitalised learner corpus for Romanian [LECOR]. Difficulties and challenges”, *Théories et données linguistiques*, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INaLCO), Paris, Franța, 14.10.2022.

În țară

Autor

1. Carmen Mîrzea Vasile, 2025, „Un nou corpus de română ca limbă străină. Prezentare și aplicații”, *Conferințele Centrului de Lingvistică Teoretică și Aplicată*, Faculty of Letters, University of Bucharest, 3.04.2025.

2. Carmen Mîrzea Vasile, 2020, „Ambiguitate categorială adjectiv – adverb. O perspectivă diacronică”, *Conferințele Academiei Române – Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, Academia Română, București, 17.12.2020.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2019, „Productivitatea lexicală a românei contemporane în context romanic. Probleme teoretice și practice”, *Conferințele Academiei Române – Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, Academia Română, București, 7.03.2019.

4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, „Corpusurile lingvistice și importanța lor. Situația românei”, *Conferințele Academiei Române – Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, Academia Română, București, 5.12.2013.

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Adverbul românesc. Trăsături romanice și neromanice”, *Conferințele Academiei Române – Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, Academia Română, București, 29.11.2012.

6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Din evoluția recentă a adverbului românesc”, *Conferințele Academiei Române – Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, Academia Română, București, 19.11.2009.

Coautor

7. Mîrzea Vasile, Carmen, Ana-Maria Iorga, 2019, „Româna din mediul on-line. Normă implicită și explicită”, *Conferința anuală a Departamentului de Limba Română din cadrul Direcției Generale Traduceri a Comisiei Europene: „Limba română și societatea, de la limba de lemn la limba de hashtaguri”*, București, Bruxelles, Luxemburg, 8.11.2019.

Prezentări la manifestări științifice internaționale cu comitete științifice / cu sistem de selecție peer review

În străinătate

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „Sur le superlatif modal en roumain”, *Congresso internazionale di linguistica e di filologia romanza (XXXI CILFR)*, 30 giugno – 5 luglio 2025), Università del Salento, Lecce, Italia, 30.06–5.07.2025.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2024, „Aspects of the acquisition of comparatives and degree constructions in Romanian as a second language”, *The 41st International Conference of the Spanish Society for Applied Linguistics (AESLA). Doing Discourse Analysis and Language Teaching in the Artificial Intelligence Era*, Spania, Universitat Politècnica de València, 17-19.04.2024.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2022, „Les adverbess romans suffixés : le roumain -ește vs le roman -ment(e)”, *IX^e Colloque International « Linguistique contrastive germano-romane et intraromane »* Université d'Innsbruck, Institut de philologie Romane / Institut d'interprétariat et de traduction, 7–10.09.2022.

4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2022, „Delimitating conversion in Romanian”, workshop *Theoretical and empirical descriptions of conversion/zero-affixation* (Word-formation theories VI & Typology and universals in word-formation V), Pavol Jozef Šafárik University, Košice, 23–26.06.2022.

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2021, „Conversion / zero derivation / transcategorization in Romanian (a general overview)”, *International Meeting on Conversion vs Zero-Derivation*, University of Granada, (online) 21.09.2021.

6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2020, „On some non-canonical adjectival participles in Romanian” (poster), *53rd Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, (online, SLE 2020 Platform) 26.08– 1.09.2020.
7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2019, „La complexité structurelle des familles dérivationnelles dans le roumain contemporain par rapport aux langues romanes”, *XXIX^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes*, University of Copenhagen, 1–6.07.2019.
8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2016, „Les corpus oraux de roumain contemporain (non-dialectal). Une présentation” (poster), *Le XXVIII^e Congrès international de Linguistique et Philologie romanes*, Roma, 18–23.07.2016.
9. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „Le superlatif relatif en roumain. Grammaticalisation, variation et norme”, *Colloque international d'études romanes Normes et grammaticalisation : le cas des langues romanes / Normes et transgressions dans les littératures romanes*, Sofia, 20–21.11.2015.
10. Mîrzea Vasile, Carmen, 2014, „Romanian -ește adverbs, between inflection and derivation”, *47th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, SLE 2014*, Poznań, Polonia, 11–14.09.2014.
11. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, „The position of the Romanian adverbs *și, cam, mai, prea*, and *tot* in the verbal cluster. Accounting for synchronic variation”, *46th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, SLE 2013*, Split, Croația, 18–21.09.2013.
12. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, „Un type particulier d'adverbes en roumain : (*zise*) *răstit* 'dit-il d'un ton brusque', (*merge*) *șchiopătat* 'il marche) en boitant” (comunicare poster), *27-ème Congrès de Linguistique et Philologie Romane*, organizat de Laboratorul ATILF (CNRS & Université de Lorraine) și Société de Linguistique Romane, Nancy, Franța, 15–21.07.2013.
13. Mîrzea Vasile, Carmen, 2011, „La disparition des constructions pronominales de type *adins eluși* '...lui-même', *adins eiși* '...eux-mêmes' en roumain”, *Colloque international Disparitions et changements linguistiques*, organizat de l'EA 4509 „Sens, Texte, Informatique, Histoire” de l'Université de Paris-Sorbonne et l'EA 4178 – Centre Pluridisciplinaire Textes et Cultures, GRILISC Université de Bourgogne, Dijon, Franța, 17–18.06.2011.
14. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Les expressions adverbiales de manière construites avec les noms *chip* « manière ; visage » et mod « manière » en roumain. Synchronie et diachronie”, *Colloque Δια sur la variation et le changement en langue (langues romanes)*, Université de Gand – „Het Pand”, Ghent, Belgia, 13–15.09.2010.
15. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Les expressions lexicales de type *pe alese* « au choix », *pe neașteptate* « à l'improviste » en roumain” (poster), *26^e Congrès International de Lingüística i Filologia Romàniques*, organizat de Universitat de València și Société de Linguistique Romane, Valencia, Spania, 6–11.09.2010.

Coautor

16. Carmen Mîrzea Vasile, Olga Baicev, 2026, „Trăsături morfosintactice specifice românei nonstandard din Republica Moldova. Observații pe baza unui corpus lexicografic”, prezentare orală la Conferința internațională RoSal: 80 de ani de românistică la Universitatea din Salamanca, organizată de Universitatea Salamanca (Lectoratul de Limba Română), Institutul Limbii Române, Institutul Cultural Român de la Madrid și Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Universitatea din Salamanca, Spania, 7-9.05.2026.
17. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The Acquisition of Conjunctive Multiword Expressions in Romanian as L2. A Corpus-Based Study”, prezentare orală la *The 9th International Conference on Discourse Markers in Romance Languages (DiSRom IX)*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Oviedo, Spania, 10-12.06.2026.
18. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The Romanian Corpus Annotated with Multiword Expressions. PARSEME-Ro, Version 2.0”, la *The 15th edition of International conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2026)*, organizat de ELRA (Language Resources Association), Palma de Mallorca, Spania, 11-16.05.2026.
19. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Carmen Vasile, 2026, „Two Birds with One Stone: Annotating Romanian Multiword Expressions with an Eye to the PARSEME 2.0 Guidelines Applicability” (prezentare poster), la *The 22nd Workshop on Multiword Expressions (MWE 2026)*, organizat de Association for Computational Linguistics (ACL), UniDive COST Action CA21167, Rabat, Maroc, 28.03.2026.

20. Mîrzea Vasile, Carmen, Benjamin Fagard, 2025, „Sur la recatégorisation des affixes nominaux du roumain dans une perspective romane. Une étude de cas”, Le XIII^e colloque international du Collège doctoral francophone régional d'Europe centrale et orientale en sciences humaines (CODFREURC): Français et histoire (Sofia, 6-8 novembre 2025), organizat de Département d'études romanes de l'Université de Sofia „Saint Clément d'Ohrid” și Coopérative universitaire „Romanistika”, Sofia, Bulgaria, 6-8.11.2025.
21. Mîrzea Vasile, Carmen, Elena Irimia, Monica Vasileanu, 2023, „Inalienable Possession in Romanian L1 vs L2: A Corpus-based Study”, poster, *Grammaire(s) et acquisition des L2*, Université Grenoble Alpes, Grenoble, Franța, 19-20.10.2023.
22. Barbu, Ana-Maria, Carmen Mîrzea Vasile, Simona Neagu, Vasile Păiș, Monica Vasileanu, 2023, „A new resource for the teaching and learning of Romanian as a non-native language: the LECOR electronic corpus”, *Translating România in the World: Intercultural Dialogues and Movements*, Universitatea din Lisabona, Lisabona, Portugalia, 6-7.10.2023.
23. Barbu, Ana-Maria, Elena Irimia, Carmen Mîrzea Vasile, Vasile Păiș, 2023, „Designing the LECOR Learner Corpus for Romanian”, *International Conference Recent Advances in Natural Language Processing, RANLP 2023*, Varna, Bulgaria, 4-6.09.2023.
24. Mîrzea Vasile, Carmen, Monica Vasileanu, 2023, „The errors in expressing possession in Romanian interlanguage. An overview” (poster), *Advances in second / foreign language acquisition (ASeFoLA 2023)*, Cipru, Nicosia, 9–10.06.2023.
25. Mîrzea Vasile, Carmen, Elena Irimia, Valentina Cojocaru, 2023, „The Pioneering Digitalized Learner Corpus for Romanian. Current Project Status and Future Endeavors”, *Learner Corpus Colloquium*, Louvain-la-Neuve, Belgia, 3.07.2023.
26. Carmen Mîrzea Vasile, Ana-Maria Barbu, Enida Cincora Preda, Valentina Cojocaru, Ramona Cătălina Corbeanu, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Vasile Păiș, Monica Vasileanu, 2023, „Compiling and Annotating the First Electronic Learner Corpus of Romanian”, *The Twelfth International Corpus Linguistics Conference*, Lancaster, UK, 3-6.07.2023.
27. Benjamin Fagard, Alexandru Mardale, Carmen Mîrzea Vasile, 2022, „Cycles linguistiques et marqueurs discursifs : le cas des adverbes temporels en roumain. Étude sur corpus”, *XXX^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes*, Spania, Universidad de La Laguna, 4–9.07.2022.
28. Croitor, Blanca, Carmen Mîrzea Vasile, 2014, „Agreement of Romanian superlative adverbs”, *The Interfaces of Adjective and Adverb in Romance and English*, Graz, Austria, 5–7.06.2014.

În țară

Autor

1. Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „Replicile sudate între ele în româna vorbită. Observații pe baza corpusului”, prezentare orală la workshopul „Gramatica limbii vorbite”, *Al Zecelea Simpozion Internațional de Lingvistică*, organizat de Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, în parteneriat cu Facultatea de Litere, Universitatea din București, 21-23.05.2026.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „Observații despre construcțiile concesive de tipul „X, ne-X” din româna vorbită”, Al 25-lea colocviu internațional al Departamentului de lingvistică. Intersecții lingvistice: de la limba naturală la inteligența artificială (Universitatea din București, 21-22 noiembrie 2025), organizat de Facultatea de Litere, U.B. (Departamentul de lingvistică, Centrul de studii românești, Centrul de Lingvistică Teoretică și Aplicată (CLTA), Centrul de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus”) și de Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” (Academia Română), Universitatea din București, 21-22.11.2025.
3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „ Variația în interlimbă în funcție de genul nenativilor. Un studiu de caz (construcțiile comparative din româna ca limbă străină)”, Discurs polifonic în Româna ca limbă străină (RLS), ediția a V-a, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, 17–18.10.2025.
4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „Probleme lexico-semantică în achiziția românei de către nenativi. Observații pe baza unui chestionar”, Conferința internațională de studii românești (Limba română între patrimoniu cultural și punte de dialog internațional), ediția a X-a, Ipotești, Universitatea din București, 9-11.10.2025 (online).

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2024, „Construcțiile conținând secvențele «cât mai», «cum mai» și «camai». O perspectivă diacronică”, Al 24-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Abordări ale limbii: date, interpretări, teorii*, Universitatea din București, 15–16.11.2024.
6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2024, „Aspecte privind superlativul modal *cât mai... (posibil)* în română”, Al Nouălea Simpozion Internațional de Lingvistică (Dedicat împlinirii a 75 de ani de la înființarea Institutului), Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, București, 23-24.05.2024.
7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2023, „Valori semantice atipice ale participiilor la nivel dialectal”, *Xth Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics*, București, 4-8.09.2023.
8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2023, „Adnotarea erorilor pentru româna ca interlimbă. Dificultăți în realizarea listei de erori”, *Conferința internațională Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, 6-7.10.2023, Cluj-Napoca/online.
9. Mîrzea Vasile, Carmen, 2022, „Between conversion and backformation. The case of Romanian”, la atelierul *Conversiunea / derivarea cu afix zero / Conversion/zero-derivation* (în cadrul celui de-al 22-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică: *Lingvistică sincronică, diacronică și tipologică / The 22nd International Conference of the Department of Linguistics: Synchronic, Diachronic and Typological Linguistics*), Universitatea din București, 18–19.11.2022.
10. Mîrzea Vasile, Carmen, 2021, „Observații despre substantivele de tipul *cotea, burtea*”, *Al 21-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată*, Universitatea din București, 19–20.11.2021.
11. Mîrzea Vasile, Carmen, 2020, „Variabilele sociolingvistice și textuale în Corpusul de română ca limbă străină LECOR”, *A V-a Conferință internațională de studii românești (Studiile românești în era digitală)*, Universitatea din București, (online) 1–2.10.2020.
12. Mîrzea Vasile, Carmen, 2020, „The LECOR project. A presentation”, *The International Conference on Linguistic Resources and Tools for Natural Language Processing – ConsILR-2020*, Romanian Academy, the Institute for Artificial Intelligence “Mihai Drăgănescu” Bucharest (RACAI) the Institute of Computer Science, Iași branch (ARFI-IIT); “Alexandru Ioan Cuza” University of Iași, by the Faculty of Computer Science (UAIC-FII); Romanian Association of Computational Linguistics (ARLC), București, Iași și online, 14–16.12.2020 (online).
13. Mîrzea Vasile, Carmen, 2019, „Interjecțiile și onomatopeele în predarea românei ca limbă străină”, *Al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică: Româna în context romanic*, Universitatea din București, 22–23.11.2019.
14. Mîrzea Vasile, Carmen, 2019, „On the pragmaticalization of the adverb *neapărat* ‘necessarily’”, Bucharest Discourse Workshop. Approaches to Discourse-Relational Devices (DRDs): Textual Connectors, Discourse Markers, Modal Particles, Universitatea din București, 15–16.10.2019.
15. Mîrzea Vasile, Carmen, 2018, „Participiile adjectivale cu valoare modală în româna veche”, *Al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, Universitatea din București, 23–24.11.2018.
16. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, „Valori necanonice de diateză ale derivatelor deverbale românești”, *Al 17-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Variație în română și în limbile romanice*, Universitatea din București, București, 24-25.11.2017.
17. Carmen Mîrzea Vasile, 2016, „Prezumtivul. Elemente relevante în predarea limbii române ca limbă străină”, *Al 16-lea Colocviu internațional al departamentului de Lingvistică: „Lingvistică românească, lingvistică romanică”*, Universitatea din București, 25–26.11.2016.
18. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „Pозиția adverbului românesc *prea* în grupul verbal. Sincronie și diacronie”, *Al 15-lea colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: perspective comparative și diacronice asupra limbii române*, Universitatea din București, 27–28.11.2015.
19. Mîrzea Vasile, Carmen, 2014, „Corpusurile lingvistice de limba română și importanța lor în realizarea de materiale didactice pentru limba română ca limbă străină”, *Conferința aniversară 40 de ani de limbă română ca limbă străină la UBB. 1974–2014*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, 3–4.10.2014.

20. Mîrzea Vasile, Carmen, 2014, „Statutul morfo-lexical al sufixului adverbial -ește în limba română”, *Simpozionul Internațional Limba și cultura română: abordări interne și perspective externe*, organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” și Asociația Culturală „A. Philippide” (Academia Română), Iași, 17–19.09.2014.
21. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, „Complementizatorul *cum* în limba română veche (în Documente și însemnări românești din secolul al XVI-lea)”, *Al V-lea Simpozion internațional de lingvistică*, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, Academia Română, București, 27–28.09.2013.
22. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Construcțiile de tipul *înainte-ți / înaintea-ți / înaintea ta*. Variație diacronică”, *Al 10-lea Colocviu internațional Limba română. Variație sincronică, variație diacronică*, organizat de Departamentul de Lingvistică al Facultății de Litere, Universitatea din București, 14–15.12.2012.
23. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Utilizarea viitorului în limba română actuală. Note pe baza studiului de corpus”, *Conferința internațională „Noi perspective în abordarea românei ca limbă străină / ca limbă nemateră”*, organizată de Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană (ILR-LE) și Universitatea „Babeș-Bolyai” (Facultatea de Litere, Catedra de Limba română și Lingvistică Generală, Departamentul de Limbă, Cultură și Civilizație Românească), Cluj-Napoca, 21–22.09.2012.
24. Mîrzea Vasile, Carmen, 2011, „Grupuri nominale neprepoziționale cu valoare adverbială”, *Al 11-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică / The Romanian Language: Current Paths in Linguistic Research*, organizat de Universitatea din București, Facultatea de Litere – Catedra de limba română, Centrul de lingvistică teoretică și aplicată (CLTA), Școala Doctorală a Facultății de Litere, București, 9–10.12.2011.
25. Mîrzea Vasile, Carmen, 2011, „Relația adverb – prepoziție în limba română. Aspecte diacronice”, *Colocviul Internațional Limba română – abordări tradiționale și moderne*, ediția a II-a, organizat de Universitatea „Babeș-Bolyai” (Facultatea de Litere, Catedra de Limba română și Lingvistică generală, Departamentul de Limbă, Cultură și Civilizație Românească) și Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană (ILR-LE), Cluj-Napoca, 6–7.05.2011.
26. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Supinul cu pe”, *Al 10-lea Colocviu al Catedrei de limba română Limba română: ipostaze ale variației lingvistice*, organizat de Universitatea din București, Facultatea de Litere – Catedra de limba română, Centrul de lingvistică teoretică și aplicată (CLTA), Școala Doctorală a Facultății de Litere, București, 3–4.12.2010.
27. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Expresiile adverbiale de mod în limba română. Sincronie și diacronie”, *Al IV-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 5–6.11.2010.
28. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Topica adverbului în grupul nominal și în cel prepozițional. Observații”, *Al III-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 20–21.11.2009.
29. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Despre topica adverbilor de mod. Observații pe baza unui corpus de română actuală”, *Al 9-lea Colocviu al Catedrei de limba română Limba română. Controverse, delimitări, noi ipoteze*, organizat de Universitatea din București, Facultatea de Litere – Catedra de limba română, Centrul de lingvistică teoretică și aplicată (CLTA), Școala Doctorală a Facultății de Litere, București, 4–5.12.2009.
30. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Structura [adverb + adjectiv / adverb] în limba română”, *Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu”*, ediția a X-a, organizat de Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România, Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova, Universitatea „Yuri Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina, desfășurat la Suceava, 22–24.10.2009.
31. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Din tendințele lexico-semantică în mass-media audiovizuală actuală și raportarea lor la normă”, *Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu”*, ediția a X-a, organizat de Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România, Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova, Universitatea „Yuri Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina, desfășurat la Suceava, în perioada 22–24.10.2009.
32. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, „Unele aspecte ale polifuncționalității adverbilor în limba română”, *Al 8-lea Colocviu al Catedrei de limba română Limba română: teme actuale*, organizat de Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de limba română, București, 5–6.12.2008.

33. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, „Adverbul nedefinit de mod *cumva*: tipuri de funcționare discursivă în româna actuală”, *Al doilea simpozion internațional de lingvistică*, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 28–29.11.2008.
34. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, „Adverbul *chiar* – aspecte diacronice”, *Conferința Internațională Gramaticalizare și pragmaticalizare în limba română*, organizată de Catedra de limba română a Facultății de Litere și de Centrul de lingvistică teoretică și aplicată (CLTA) din cadrul Universității din București, București, 3–4.12.2008.
35. Mîrzea Vasile, Carmen, 2007, „O posibilă reinterpretare a clasei semiadverbului”, *Simpozionul Național de Lingvistică*, organizat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 13–14.11.2007.
36. Mîrzea Vasile, Carmen, 2007, „Adverbializarea adjectivului în limba română contemporană”, *Al 7-lea Colocviu al Catedrei de limba română Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării*, organizat de Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de limba română, București, 7–8.12.2007.
37. Mîrzea Vasile, Carmen, 2006, „Adverbul *chiar* în limba română actuală”, *Al 6-lea Colocviu al Catedrei de limba română Limba română. Stadiul actual al cercetărilor*, organizat de Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de limba română, București, 29–30.11.2006.

Coautor

38. Verginica Barbu Mititelu, Ioana-Maria Biolan, Ioana Buhnă, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Cătălin Mihăilă, Isabella Șinca, Amalia Todirașcu, Carmen Mîrzea Vasile, 2025, “Enhancing the PARSEME-RO corpus with nominal, modifier and functional multiword expressions”, *The 20th International Conference on Linguistic Resources and Tools for Natural Language Processing (ConsILR 2025)*, București, România, 8–10.10. 2025.
39. Mîrzea Vasile, Carmen, Elena Irimia, 2023, „Metadata design for the first electronic learner corpus of Romanian”, *The 23rd international conference of the department of linguistics: Approaches to Language: Structures, Uses, Interfaces*, Universitatea din București, 8-9.12.2023.
40. Barbu, Ana-Maria, Valentina Cojocaru, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Carmen Mîrzea Vasile, Simona Neagu, Vasile Păiș, Monica Vasileanu, 2023, „A new learner corpus for Romanian (LECOR)”, *8th Bucharest Colloquium of Language Acquisition*, Universitatea din București, 16-18.11.2023.
41. Mîrzea Vasile, Carmen, Monica Vasileanu, 2023, „Strong vs weak possession in Romanian L1 vs L2: an experimental approach”, *8th Bucharest Colloquium of Language Acquisition*, Universitatea din București, 16-18.11.2023.
42. Neagu, Simona, Carmen Mîrzea Vasile, 2023, „Complementul indirect și dublarea în româna ca interlimbă. Studiu de corpus”, *Conferința internațională Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca/online, 6-7.10.2023.
43. Mîrzea Vasile, Carmen, Monica Vasileanu, 2023, „Errors and Infelicities in the First Electronic Learner Corpus of Romanian”, *The 12th Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE-2023)*, Universitatea din Alba Iulia, 30.06 – 2.07.2023.
44. Cristescu, Mihaela, Carmen Mîrzea Vasile, 2022, „Dificultăți legate de utilizarea prepozițiilor într-un corpus de română ca limbă străină”, *Conferința Internațională de Studii Românești – literaturi transnaționale în transmisiune directă: Transilvania (și alte provincii) (CISR 7)*, Cluj-Napoca, ediția a VII-a, 6–8.10.2022.
45. Mîrzea Vasile, Carmen, Enida Preda Cincora, 2022, „Imperfectul în româna ca limbă străină. Observații pe baza corpusului”, *Al 22-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică: Lingvistică sincronă, diacronică și tipologică / The 22nd International Conference of the Department of Linguistics: Synchronic, Diachronic and Typological Linguistics*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, 18–19.11.2022.
46. Mîrzea Vasile, Carmen, Valentina Rădulescu, 2021, „Observații privind construcția gradelor de comparație în româna ca limbă străină”, *Al 21-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată*, Universitatea din București, 19–20.11.2021.
47. Mîrzea Vasile, Carmen, Irina Lupu, Oana Stoica Dinu, Rodica Zafiu, 2020, „O perspectivă comparativ-romanică asupra (in)variabilității superlativului relativ al adverbilor”, *Al 20-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică: „Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică”*, Universitatea din București, (online) 20–21.11.2020.

48. Mîrzea Vasile, Carmen, Carina Arsalan-Andrei, Roxana Puțaru, Adelina-Mihaela Simion, Ioana Florentina Soare, Mihaela-Alexandra Stroe, 2019, „Probleme privind utilizarea pronumelor în româna ca limbă străină. Exprimarea vs neexprimarea pronumelui subiect, forme clitice vs nonclitice”, *Conferința internațională Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca, Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană, Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească (Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai), 18–19.10.2019.
49. Mîrzea Vasile, Carmen, Gabriela Biriș, 2019, „Principii de elaborare a unui nou manual de română ca limbă străină pentru Anul pregătitor (nivelul A1-A2)”, *Al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică: Româna în context romanic*, Universitatea din București, 22–23.11.2019.
50. Mîrzea Vasile, Carmen, Ana Iorga Mihail, Andreea Dinică, 2019, „Feminizarea numelor de funcții, demnități, meserii: Cum sunt percepute formele de feminin (vs masculin)”, *Conferința anuală a Departamentului de Limba Română din cadrul Direcției Generale Traduceri a Comisiei Europene: Limba română și societatea, de la limba de lemn la limba de hashtaguri*, București, Bruxelles, Luxemburg, 8.11.2019.
51. Mîrzea Vasile, Carmen, Ion Giurgea, 2017, „Romanian adverbs with a special syntax in the comparative”, *The 19th Annual International Conference of The English Department*, Universitatea din București, 8–10.06.2017.
52. Giurgea, Ion, Carmen Mîrzea Vasile, 2016, „Adverbiale de celeritate în română. Relația poziție – interpretare”, *4th Conference on Theoretical and Applied Linguistics: Structure, Use, and Meaning: (Re/De)Contextualisation*, Brașov, 21–23.09.2016.
53. Niculescu, Dana, Carmen Mîrzea Vasile, 2016, „Adjectivizarea participiilor active în limba română”, *Al 16-lea Colocviu internațional al departamentului de Lingvistică: „Lingvistică românească, lingvistică romanică”*, Universitatea din București, 25–26.11.2016.
54. Gheorghe, Mihaela, Carmen Mîrzea Vasile, 2013, „Ipostaze ale subordonării cu de în limba română veche (sec. al XVI-lea)”, *Al XIII-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică*, Facultatea de Litere, Universitatea din București, București, 13–14.12.2013.
55. Mîrzea Vasile, Carmen, Ana Borca, 2011, „Dificultăți în predarea verbului românesc străinilor. Aplicație: conjunctivul și imperativul”, *Colocviul Internațional Limba română – abordări tradiționale și moderne*, ediția a II-a, organizat de Universitatea „Babeș-Bolyai” (Facultatea de Litere, Catedra de Limba română și Lingvistică generală, Departamentul de Limbă, Cultură și Civilizație Românească) și Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană (ILR-LE), Cluj-Napoca, 6–7.05.2011.

Prezentări la manifestări științifice naționale cu comitete științifice / cu sistem de selecție peer review

Autor

1. Carmen Mîrzea Vasile, Ana-Maria Barbu, Valentina Cojocar, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Simona Neagu, Vasile Păiș, Isabella Șinca, Monica Vasileanu, 2024, „Corpus de română ca limbă străină (LECOR). Colectare, adnotare și aplicații”, *Conferința anuală de comunicare a rezultatelor cercetării la Universitatea din București*, Ediția a III-a, organizată de Universitatea din București, Institutul de Cercetare al Universității din București (ICUB), 25-29.11.2024.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, „Norma morfolexicală ideală în lucrările lui A. T. Laurian”, *Litere 160. Colocviu aniversar*, Universitatea din București, 2-4.11.2023.
3. Carmen Mîrzea Vasile, 2025, „Înțelepciunea ca rigoare științifică în normarea limbii române literare la Timotei Cipariu”, prezentare ținută la *Sesiunea omagială Timotei Cipariu 220*, organizată de Secția de literatură și filologie a Academiei Române și de Muzeul Național al Literaturii Române, București, 18.11.2025.

Coautor

4. Mîrzea Vasile, Carmen, Monica Vasileanu, „Eroare sau exprimare nenaturală? Studiu de corpus”, *Litere 160. Colocviu aniversar*, Universitatea din București, 2-4.11.2023.

LISTĂ DE LUCRĂRI

Cărți publicate în țară

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, *Adverbul românesc. Între continuitate latină, specific balcanic și evoluție internă*, București, Editura Muzeului Național al Literaturii Române, Colecția Aula Magna, 200 p.; ISBN: 978-973-167-200-7.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, *Eterogenitatea adverbului românesc: Tipologie și descriere*, București, Editura Universității din București, 261 p.; ISBN: 978-606-16-0215-5.

Capitole în cărți publicate în străinătate

Autor de capitol

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2020, „Derivational networks in Romanian”, în Livia Körtvélyessy, Alexandra Bagasheva, Pavol Štekauer (ed.), *Derivational Networks Across Languages* (Series: Trends in Linguistics. Studies and Monographs [TiLSM], 340), Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, p. 273-284; ISBN: 978-3-11-068649-4.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2016, „Adverbs and Adverbial Phrases”, în Gabriela Pană Dindelegan (ed.) (Martin Maiden, consultant ed.), *The Syntax of Old Romanian*, Oxford, Oxford University Press, p. 414-423 (+ anexă online cu exemple suplimentare pentru capitol: <http://www.lingv.ro/images/6.pdf>); ISBN: 978-0-19-871235-0 / Traducere: Gabriela Pană Dindelegan (ed.), Martin Maiden (ed. consultant), 2019, *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, p. 379-290; ISBN: 978-606-704-643-4.
3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „Anthologies et corpus pan-romans”, în Maria Iliescu, Eugene Roegiest (ed.), *Manuel des anthologies, corpus et textes romans*, Berlin, De Gruyter Mouton (Manuals of Romance Linguistics 7), p. 9-33; ISBN: 978-3-11-033313-8.
4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „The position of the light adverbials *și, cam, mai, prea*, and *tot* in the verbal cluster. Synchronic variation and diachronic observations”, în Gabriela Pană Dindelegan, Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Irina Nicula, Alexandru Nicolae, Loise Esher (ed.), *Diachronic Variation in Romanian*, Newcastle-Upon-Avon, Cambridge Scholars Publishing, p. 389-421; ISBN (10): 1-4438-6878-7; ISBN (13): 978-1-4438-6878-5.

Coautor de capitol

5. Ana-Maria Barbu, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „La linguistique des corpus”, în Wolfgang Dahmen, Eugen Munteanu (ed), (în colaborare cu) Joachim Lengert, *Manuel de linguistique roumaine*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton (Manuals of Romance Linguistics [MRL], vol. 9), p. 677-699; ISBN: 9783110302097, ISBN: 9783110302233.
6. Andra Vasilescu, Isabela Nedelcu, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The grammar–pragmatics interface”, în Andra Vasilescu, Mihaela Gheorghe, Mihaela-Viorica Constantinescu, Răzvan Săftoiu, Șerban Hartular (ed.), *The Pragmatics of Romanian*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2026 (Mouton Series in Pragmatics [MSP], vol. 30), p. 83-155; ISBN 978-3-11-143981-5. ISSN 1864-6409.
7. Sofiana Lindemann, Mihaela Gheorghe, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The grammaticalization of the extralinguistic context. Deictics and deictic usage”, în Andra Vasilescu, Mihaela Gheorghe, Mihaela-Viorica Constantinescu, Răzvan Săftoiu, Șerban Hartular (ed.), *The Pragmatics of Romanian*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2026 (Mouton Series in Pragmatics [MSP], vol. 30), 157-191; ISBN 978-3-11-143981-5. ISSN 1864-6409.
8. Biriș, Gabriela, Carmen Mîrzea Vasile, Irina Nicula Paraschiv, 2020, „Learning Romanian as L2: Skidding and Failing”, în Andra Vasilescu, Mihaela-Viorica Constantinescu, Gabriela Stoica, Jonathan White (ed.), *Exploring Discourse Practices in Romanian*, Newcastle-Upon-Avon, Cambridge Scholars Publishing, p. 401-444; ISBN: 1-5275-4676-4; ISBN13: 978-1-5275-4676-9.
9. Mîrzea Vasile, Carmen, Blanca Croitor, 2017, „Properties of Romanian adverbs and adjectives from a categorial status perspective”, în Martin Hummel, Salvador Valera (ed.), *Adjective Adverb Interfaces in Romance*, John Benjamins Publishing Company, p. 227-253; ISBN: 9789027257253.

10. Mîrzea Vasile, Carmen, Emanuela Timotin, 2015, „Le roumain contemporain”, în Maria Iliescu, Eugene Roegiest (ed.), *Manuel des anthologies, corpus et textes romans*, Berlin, De Gruyter Mouton (Manuals of Romance Linguistics 7), p. 612-632; ISBN: 978-3-11-033313-8.

11. Mîrzea Vasile, Carmen, Andreea Dinică, 2013, „Adverbs and Adverbial Phrases”, în Gabriela Pană Dindelegan (ed.) (Martin Maiden, consultant ed.), *The Grammar of Romanian*, Oxford, Oxford University Press, p. 432-450; ISBN: 978-0-19-964492-6. / Traducere: Gabriela Pană Dindelegan (ed.), Martin Maiden (ed. consultant), *O gramatică a limbii române altfel*, 2021, București, Univers Enciclopedic Gold, p. 387-402; ISBN: 978-606-704-938-1.

Capitole în cărți publicate în țară

Autor de capitol

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „Variație în actualizarea complementului comparativ din grupul adjectival în româna actuală”, Rodica Zafiu, Adnana Boioc Apintei (coord.), *Variație sintactică în româna actuală*, București, Editura Universității din București / Bucharest University Press, 221-287; ISBN 978-606-16-1617-6.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2024, „-ESĂ (-isă)”, în Blanca Croitor (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-lea. Sufixe. Derivarea nominală și adverbială. Partea a 2-a*, București, Editura Academiei Române, p. 57-73; ISBN 978-973-27-3804-7.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2024, „-E²”, în Blanca Croitor (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-lea. Sufixe. Derivarea nominală și adverbială. Partea a 2-a*, București, Editura Academiei Române, p. 5-12; ISBN 978-973-27-3804-7.

4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2018, „Formarea cuvintelor”, în Marius Sala, Nicolae Saramandu (coord.), *Lingvistica românească*, București, Editura Academiei Române, p. 323-341; ISBN: 978-973-27-2885-7.

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „[Monografia sufixului] -ĂȘ, -IȘ”, în Marina Rădulescu Sala (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-a. Sufixe. 2. Derivarea nominală și adverbială. Partea I*, București, Editura Academiei Române, p. 523-532; ISBN: 978-973-27-2552-8.

6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, ed. revăzută și adăugită, 2015, „Adjectivul” [în secolul al XIX-lea], în Gheorghe Chivu, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Irina Nicula (ed.), *Studii de istoria limbii române. Morfosintaxa limbii literare în secolele al XIX-lea și al XX-lea*, București, Editura Academiei Române, p. 63-110; ISBN: 978-973-27-2262-6.

7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, ed. revăzută și adăugită, 2015, „Adverbul” [în secolul al XX-lea], în Gheorghe Chivu, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Irina Nicula (ed.), *Studii de istoria limbii române. Morfosintaxa limbii literare în secolele al XIX-lea și al XX-lea*, București, Editura Academiei Române, p. 597-626; ISBN: 978-973-27-2262-6.

8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Adverbe și expresii adverbiale de mod în limba română actuală”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Dinamica limbii române. Aspecte gramaticale și discursive*, București, Editura Academiei Române, p. 237-276; ISBN: 978-973-27-1792-9.

Coautor de capitol

9. Ana-Maria Barbu, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „Utilizarea LECOR pentru studiul interferențelor dintre o limbă nativă și limba română”, în Corina-Gabriela Bădeliță, Ileana Oana Macari, Andreea Nechifor, Elena Platon (ed.), *Româna vorbitorului străin. Interferențe lingvistice cu L1*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, p. 531-554; ISBN-13 (15): 978-606-37-3047-4; ISBN-13 (15): 978-606-37-3048-1.

10. Corbeanu, Cătălina Ramona, Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „-EASĂ (-asă, -iasă; -easa, -asa)”, în Blanca Croitor (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-lea. Sufixe. Derivarea nominală și adverbială. Partea a 2-a*, București, Editura Academiei Române, p. 162-168; ISBN 978-973-27-3804-7.

11. Niculescu, Dana, Carmen Mîrzea Vasile, 2019, „Observații despre participiul perfect activ cu valoare adjectivală în româna veche”, în Gabriela Pană Dindelegan, Adnana Boioc, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, p. 113-129; ISBN: 978-606-16-1119-5.

12. Mîrzea Vasile, Carmen, Blanca Croitor, 2015, „[Monografia sufixului] '-Ă ('-a)'”, în coord. Marina Rădulescu Sala, tratatul *Formarea cuvintelor în limba română*. Vol. IV. *Sufixe. 2. Derivarea nominală și adverbială. Partea I*, București: Editura Academiei Române, 443-453; ISBN: 978-973-27-2552-8.

13. Croitor, Blanca, Andreea Dinică, Adina Dragomirescu, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Irina Nicula, Marina Rădulescu Sala, Rodica Zafiu, 2010, *Ești cool și dacă vorbești corect*, ediție revizuită, București, Univers Enciclopedic Gold, 2010, 140 p. (ed. I, Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului, Consiliul Național al Audiovizualului și Academia Română – Institutul de Lingvistică “Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 2008); ISBN: 978-606-8162-17-1.

14. Croitor, Blanca, Andreea Dinică, Adina Dragomirescu, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Irina Nicula, Marina Rădulescu Sala, Rodica Zafiu, 2009, „Tendințe morfosintactice ale limbii române actuale manifestate în mass-media audiovizuală”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Dinamica limbii române. Aspecte gramaticale și discursive*, București, Editura Academiei Române, p. 493-512; ISBN: 978-973-27-1792-9.

Articole în reviste

În străinătate

Autor

1. Mîrzea (Vasile), Carmen, 2016, „I più recenti manuali di rumeno come lingua straniera”, *România orientale*, nr. XXIX / 2016 (*La lingua rumena prospettive e punti di vista*, a cura di Nicoleta Neșu), Sapienza, Università di Roma, Bagatto Libri, 287-310; ISSN: 1121-4015.

În țară

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, „Note de formarea cuvintelor. Completări la inventarul adjectivelor românești în -tor de tipul (casă) vânzătoare, (pământ) arător”, *Limba română*, 2017, anul LXVI, nr. 4, p. 490-499; ISSN: 0024-3523.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, „Corpusurile de limba română și importanța lor în realizarea de materiale didactice pentru limba română ca limbă străină”, *Romanian Studies Today*, 1/2017, p. 74-95; ISSN: 2559-3390.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, „Un tipar adverbial specific românei: *pe alese*, *pe nemâncate*. Corespondente romanice și balcanice”, *Limba română*, anul LXII, nr. 2/2013, aprilie–iunie, București, Editura Academiei Române, p. 147-158; ISSN: 0024-3523.

4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Les adverbiaux roum. *în chip ...*, *în mod ...* ‘d’une manière’. Notes synchroniques et diachroniques”, *Revue roumaine de linguistique*, LVII, 3/2012, p. 263-289; ISSN: 0035-3957.

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Adverbele în -iș și -âș. Inventarul și câteva observații”, *Analele Universității din București. Limba și literatura română*, anul LXI, nr. 2/2012, București, Editura Universității din București, p. 85-100; ISSN: 1220-0271.

6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Ce înseamnă adverb de mod?”, *Limba română*, anul LVIII, nr. 2/2009, p. 238-247; ISSN: 0024-3523.

7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Locuțiunea *vizavi de* cu sens relativ. Câteva observații”, *Limbă și literatură*, București, Societatea de științe filologice din România, anul LIV, vol. I–II, nr. 2/2009, p. 42-48; ISSN: 0583-8045.

8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Câteva greșeli în care apar adverbele *mai*, *și*, *cam*, *prea*, *tot*”, *Limba și literatura română*, XXXVI, nr. 1 (ianuarie–martie), p. 8-11; ISSN: 0254-4741.

Coautor

9. Mîrzea Vasile, Carmen, Ana-Maria Barbu, Valentina Cojocar, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Simona Neagu, Vasile Păiș, Isabella Șinca, Monica Vasileanu, 2025, „Aspects Regarding the Use of the Learner Corpus of Romanian (LECOR)”, *Synergy*, vol. 21, no. 1 / 2025, p. 158-173 (ISSN: 2668-0513, doi: 10.24818/SYN/2025/21/1.11; ERIH PLUS).

10. Vasileanu, Monica, Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „An error analysis of possessor encodings in Romanian interlanguage: a corpus-based study”, *The Journal of Linguistic and Intercultural Education (JoLIE)*, 17:3/2024, 177-194 (ERIH PLUS).
11. Mîrzea Vasile, Carmen, Elena Irimia, 2023, „Metadata design for the first electronic learner corpus of Romanian”, *Romanian Studies Today VII*, 2023, București, EUB, 31-47, ISSN 2559-3390 (ERIH PLUS).
12. Mîrzea Vasile, Carmen, Andreea Dinică, 2020, „Percepția vorbitorilor asupra (ne)feminizării numelor de funcții, demnități și meserii în româna actuală. O analiză cantitativă”, *Limba română*, LXVIII, nr. 4/2019, p. 507-524. ISSN: 0035-3957.
13. Giurgea, Ion, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Syntactic Effects Of Verum Focus In Romanian”, *Revue roumaine de linguistique*, LXII, nr. 3/2017, 323-338; ISI, CNCS – categoria A, ISSN: 0035-3957.

**Articole / capitole publicate în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice,
volume colective ocazionale, omagiale**

În străinătate

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, „Le superlatif relatif en roumain. Observations synthétiques sur la grammaticalisation, la variation et la norme”, în Malinka Velinova (sous la direction de), *Normes et grammaticalisation: le cas des langues romanes (Actes du Colloque international d'études romanes Normes et grammaticalisation : le cas des langues romanes / Normes et transgressions dans les littératures romanes*, Sofia, 20 et 21 novembre 2015), Sofia, CU Romanistika, p. 323-346; ISBN: 9789543540068, 9543540063.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2014, „Notes sur un type particulier d'adverbes en roumain : (zise) răstît 'dit-il d'un ton brusque', (merge) șchiopătat 'il marche en boitant'”, în Adam Ledgeway, Michela Cennamo, Guido Mensching (ed.), *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013)*, Nancy, p. 325-333, <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-4.html>; ISBN: 979-10-91460-20-0.

Coautor

3. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Carmen Vasile, 2026, „Two Birds with One Stone: Annotating Romanian Multiword Expressions with an Eye to the PARSEME 2.0 Guidelines Applicability”, în Atul Kr. Ojha, Verginica Barbu Mititelu, Mathieu Constant, Ivelina Stoyanova, A. Seza Doğruöz, Alexandre Rademaker (ed.), *Proceedings of the 22nd Workshop on Multiword Expressions (MWE 2026)*, Rabat, Morocco, Association for Computational Linguistics, p. 66-74; ISBN: 979-8-89176-363-0
4. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, and Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The Romanian Corpus Annotated with Multiword Expressions. PARSEME-Ro, Version 2.0”, în Stelios Piperidis, Núria Bel, Henk van den Heuvel, Nancy Ide, Simon Krek, Antonio Toral (ed.), *Proceedings of the Fifteenth Language Resources and Evaluation Conference*, p. 11979-11991, Palma de Mallorca, Spain, ELRA Language Resource Association; DOI: 10.63317/4fxzgre27xzj.
5. Barbu, Ana-Maria, Elena Irimia, Carmen Mîrzea Vasile, Vasile Păiș, 2023, „Designing the LECOR Learner Corpus for Romanian”, în G. Angelova, M. Kunilovskaya, R. Mitkov (ed.), *Deep Learning for Natural Language Processing Methods and Applications (Proceedings of International Conference Recent Advances in Natural Language Processing, RANLP 2023, Varna, 4–6 September, 2023)*, 143-152; 10.26615/978-954-452-092-2_016 (<https://aclanthology.org/2023.ranlp-1.16.pdf>); <https://acl-bg.org/proceedings/2023/RANLP%202023/2023.ranlp-1.pdf>

În țară

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „Variația în româna ca limbă străină în funcție de genul nenativilor. Un studiu de caz (construcțiile comparative)”, în Elena Platon, Diana-Maria Roman, Anca-Lorena Sacaliș (ed.), *Achiziția limbii române ca L2. Studii și cercetări*, Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, p. 257-271; ISBN: 978-606-37-2855-6.

2. Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „Despre «mituri», convingeri și opinii în legătură cu învățarea românei ca limbă străină”, în Elena Platon, Anca-Lorena Sacaliș (ed.), *O jumătate de veac de RLS la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca: 1974-2024. Volum aniversar*, Cluj-Napoca: Presa universitară clujeană, p. 169-187; ISBN 978-606-37-2429-9.
3. Neagu, Simona, Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „Complementul indirect și dublarea în româna ca interlimbă. Studiu de corpus”, în Elena Platon, Cristina Bocoș, Diana Roman, Lavinia Vasile (ed.), *Actele Conferinței Internaționale Discurs polifonic în limba română ca limbă străină (RLS)*, ediția a IV-a, 6-7 octombrie 2023, ediția a IV/2023, nr. 4/2024, Cluj-Napoca, Editura Presa Universitară Clujeană, p. 204-216; ISSN: 2734-8261.
4. Carmen Mîrzea Vasile, 2020, „The LECOR Project. A Presentation”, în Verginica Barbu Mititelu, Elena Irimia, Dan Tuș, Dan Cristea (ed.), *Proceedings of the 15 International Conference „Language Resources and Tools for Natural Language Processing”*, online, 14-15 December 2020, Editura Universității A. I. Cuza, Iași, 2020, p. 37-48; ISSN: 1843-911X.
5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2019, „Despre mărimea familiilor derivate în limbile romanice”, în Camelia Ușurelu (ed.), *Studii lingvistice. In memoriam Cristina Călărașu*, București, Editura Universității din București, p. 281-295; ISBN: 978-606-16-1055-6.
6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2018, „Formarea cuvintelor în gramaticile limbii române. Încercare de sinteză diacronică”, în Gabriela Pană Dindelegan, Rodica Zafiu, Isabela Nedelcu (ed.), *Studii lingvistice Omagiu Valeriei Guțu Romalo*, București, Editura Universității din București, p. 241-260; ISBN: 978-606-16-1013-6.
7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Grupuri nominale neprepoziționale cu valoare adverbială”, în Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (ed.), *Limba română. Stadiul actual al cercetării. Actele celui de al XI-lea colocviu al Departamentului de Lingvistică*, 2012, București, Editura Universității din București, p. 157-167; ISBN: 978-606-16-0197.
8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Utilizarea viitorului în limba română actuală. Note pe baza studiului de corpus”, în Elena Platon, Antonela Arieșan (ed.), *Noi perspective în abordarea românei ca limbă străină – ca limbă maternă*, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, p. 103-114; ISBN: 978-606-17-0290-9.
9. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Observații despre topica adverbilor de mod în limba română”, în Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (ed.), *Limba română: controverse, delimitări, noi interpretări (I. Gramatică) (Actele celui de-al 9-lea Colocviu al Catedrei de limba română, București, 4–5 decembrie 2009)*, București, Editura Universității din București, p. 101-112; ISBN: 978-973-737-884-2.
10. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Adverbele glotonime românești. Observații lexicale și sintactice” în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările celui de al treilea simpozion internațional de lingvistică (București, 20–21 noiembrie 2009)*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, Editura Universității din București, p. 405-419; ISBN: 977-206-679-730-9.
11. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Adverbializarea adjectivelor și a participiilor în limba română actuală”, în Rodica Zafiu, Blanca Croitor, Ana-Maria Mihail (ed.), *Studii de gramatică. Omagiu doamnei profesoare Valeria Guțu Romalo*, București, Editura Universității din București, p. 143-167; ISBN: 978-973-737-706-7.
12. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Adverbul *cumva* în limba română actuală”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările celui de al doilea simpozion internațional de lingvistică (București, 28–29 noiembrie, 2008)*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, Editura Universității din București, p. 461-478; ISSN: 2066-7973.
13. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Unele aspecte ale polifuncționalității adverbilor în limba română”, în Rodica Zafiu, Gabriela Stoica, Mihaela Constantinescu (ed.), *Limba română: teme actuale. Actele celui de al 8-lea Colocviu al Catedrei de limba română (București, 5-6 decembrie 2008)*, București, Editura Universității din București, p. 143-152; ISBN: 978-973-737-754-8.
14. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Tendințe lexico-semantice în mass-media audiovizuală actuală și raportarea lor la normă”, în Sanda-Maria Ardeleanu, Ioana-Crina Coroi, Mircea A. Diaconu, Dorel Fînar (coord.), *Limbe și comunicare. Creativitate, semanticitate, alteritate (Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu”, ediția a X-a, Suceava, 22–24 octombrie 2009)*, vol. X1, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, p. 210-217; ISBN general: 978-973-152-168-8; ISBN volum: 978-973-152-171-8.

15. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Structura [adverb + adjectiv / adverb] în limba română. Schiță de descriere”, în Sanda-Maria Ardeleanu, Ioana-Crina Coroi, Mircea A. Diaconu, Dorel Fînar (coord.), *Limba și comunicare. Creativitate, semanticitate, alteritate (Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu”, ediția a X-a, Suceava, 22–24 octombrie 2009)*, vol. X1, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, p. 402-406; ISBN general: 978-973-152-168-8, ISBN volum: 978-973-152-171-8.

16. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, „O posibilă reinterpretație a clasei semiadverbului”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările Primului Simpozion Internațional de Lingvistică (București, 13–14 noiembrie, 2007)*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, Editura Universității din București, p. 297-313; ISBN: 978-973-737-542-1.

17. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, „Câteva aspecte privind adverbializarea adjectivelor categoriale în limba română”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării. Actele celui de al 7-lea Colocviu al Catedrei de limba română (7–8 decembrie 2007)*, București, Editura Universității din București, p. 101-111; ISBN: 978-973-737-550-6.

18. Mîrzea Vasile, Carmen, 2007, „Adverbul chiar în limba română contemporană”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Limba română. Stadiul actual al cercetărilor. Actele celui de al 6-lea colocviu al Catedrei de limba română (29-30 noiembrie 2006)*, București, Editura Universității din București, p. 143-154; ISBN: 978-973-737-350-2.

Coautor

19. Verginica Barbu Mititelu, Ioana-Maria Biolan, Ioana Buhnla, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Catalin Mihaila, Isabella Sinca, Amalia Todirascu, Carmen Vasile, 2025, „Enhancing the PARSEME-Ro Corpus with Nominal, Modifier and Functional Multiword Expressions”, în Elena Irimia, Verginica Barbu Mititelu, Maria Mitrofan, Daniela Gîfu, Diana Trandabăț, Dan Tufiș, Dan Cristea, *Linguistic resources and tools for natural language processing. Proceedings of the 20th International Conference*, Bucharest, 8-10 October 2025, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași 2025, p. 113-125; ISSN: 3045-2074; ISSN-L: 3045-2074; ISSN (online), 3045-2538.

20. Mîrzea Vasile, Carmen, Enida Preda Cincora, 2023, „Imperfectul în româna ca limbă străină. Observații pe baza corpusului”, în Cezar Bălăsoiu, Claudia Ene, Isabela Nedelcu, Alice Toma (ed.), *Actele celui de-al 22-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Lingvistică sincronică, diacronică și tipologică (București, 18–19 noiembrie 2022)*, Editura Universității din București / Bucharest University Press, 2023, p. 387-401.

21. Giurgea, Ion, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Comparative adverbs with a special syntax in Romanian”, în Adriana Costăchescu, Cecilia Mihaela Popescu (ed.), *Hommages offertes à Maria Iliescu*, Editura Universitaria Craiova, Craiova, p. 121-151; ISBN: 978-606-14-1232-7.

22. Giurgea, Ion, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Celerity adverbs in Romanian: syntax and interpretation”, în Elena Buja, Stanca Măda, Mona Arhire (ed.), *(Re/De)Contextualisation. Structure, Use, and Meaning*, Brașov, Editura Universității „Transilvania” din Brașov, p. 71-92; ISBN: 978-606-19-0908-7.

23. Niculescu, Dana, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Participiul perfect activ cu valoare adjectivală – analiză de corpus dialectal dacoromân”, în Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, Camelia Stan, Rodica Zafiu (ed.), *Sintaxa ca mod de a fi. Omagiu Gabrielei Pană Dindelegan, la aniversare*, București, Editura Universității din București, p. 317-330; ISBN: 978-606-16-0846-1.

24. Pană Dindelegan, Gabriela, Carmen Mîrzea Vasile, 2013, „Pe marginea unei construcții vechi și populare: (Mi-)a fost dat (să ...). Cu referire la limba veche”, în Daniela Răuțu, Adrian Rezeanu, Dana-Mihaela Zamfir (coord.), *„Cuvinte potrivite”. Omagiu doamnei Maria Marin la 75 de ani*, București, Editura Academiei Române, 2013, p. 377-383; ISBN: 978-606-16-0055-7.

Cărți coeditate

1. Dragomirescu, Adina, Carmen Mîrzea Vasile, Cristian Moroianu, Isabela Nedelcu, Andra Vasilescu (ed.), 2023, *Rodica Zafiu: lingvista, profesoara, colega, prietena*, București: Editura Universității din București / Bucharest University Press (Colecția Personalități Universității din București), 944 p., ISBN: 978-606-16-1356-4.

2. Bălăsoiu, Cezar, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu (ed.), 2021, *Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică. Actele celui de al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică (București, 20–21*

noiembrie 2020), București, Editura Universității din București / Bucharest University Press; ISBN: 978-606-16-1293-2; ISSN-L: 2344-5998.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, Mădălina Naidinoia Tăbăcitu, Isabela Nedelcu (ed.), 2020, *Româna în context romanic. Actele celui de al XIX-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică (București, 22–23 noiembrie 2019)*, București, Editura Universității din București; 978-606-16-0933-8.

4. Rodica, Zafiu, Ariadna Ștefănescu, Carmen Mîrzea Vasile, Raluca Brăescu (ed.), 2013, *Limba română: variație sincronică, variație diacronică. Actele celui de al 12-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică (București, 14–15 decembrie 2012)*, vol. I. *Gramatică. Fonetică și fonologie. Lexic, semantică, terminologii*, 272 p.; ISBN: 978-606-16-0342-8.

5. Rodica, Zafiu, Ariadna Ștefănescu, Carmen Mîrzea Vasile, Raluca Brăescu (ed.), 2013, *Limba română: variație sincronică, variație diacronică. Actele celui de al 12-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică*. Vol. II. *Stilistică, pragmatică, retorică și argumentare. Istoria limbii, filologie, dialectologie*, 323 p., 2013, București, Editura Universității din București; ISBN: 978-606-16-0342-8.

Dicționare corectate

1. *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR). Volumul I. A–B*, 2011, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (redactori responsabili: acad. Marius Sala, Andrei Avram, membru corespondent al Academiei Române, Responsabil de volum: Doru Mihăescu), București, Editura Academiei Române, 2011; tiraj nou, revizuit, 2012, 552 p.; ISBN: 978-973-27-2220-6, 978-973-27-2223-7.

2. *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR). Volumul II, partea I. Ca–Cizmă*, 2015, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (coord.: acad. Marius Sala, Andrei Avram, membru corespondent al Academiei Române, Responsabil de volum: Cristian Moroianu), București, Editura Academiei Române; 978-973-27-2089-9.

3. *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR). Volumul II, partea a II-a, Clac-cyborg*, 2018, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (coord.: Giurgea, Ion, Moroianu Cristian), București, Editura Academiei Române; ISBN: 978-973-27-2963-2 978-973-27-2220-6.

Ediție critică coeditată

1. Vasile Alecsandri, *Opere. III. Proză*, text ales și stabilit de Georgeta Rădulescu-Dulgheru; revizia, completarea și actualizarea ediției, notă asupra noii ediții de Cătălina Ramona Corbeanu, Andreea Dinică și Carmen Mîrzea Vasile; introducere de Eugen Simion, Academia Română, Fundația Națională pentru Știință și Artă, București, 2022, 1544 p.; ISBN: 978-606-555-300-2.

Alte publicații

1. Mîrzea Vasile, Carmen, „Greșelile cauzate de hipercorectitudine”, în grupajul S.O.S. limba română, în suplimentul *Plus* al *Revistei „22”*, XIX, nr. 20, 13–19 mai 2008, apărut cu sprijinul Consiliului Național al Audiovizualului; ISSN: 1220-5761.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Un caz de pragmaticizare – adverbul rom. *chiar*”, publicat la adresa electronică http://www.unibuc.ro/ro/mvasile2009_ro, pe site-ul Facultății de Litere a Universității din București, alături de alte articole din cadrul grantului Funcționare discursivă și gramaticalizare în limba română veche (coord. Rodica Zafiu), 2009.

Recenzii

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, recenzie la „*Harta sonoră*” a graiurilor dacoromâne vorbite în afara granițelor României [La ‘Carte sonore’ des parlers daco roumains parlés en dehors des frontières de la Roumaine], édité par Maria Marin, Carmen-Ioana Radu, Daniela Răuțu, Marilena Tiugan (Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”), București, Editura Academiei Române, 2016, 177 p. (+ DVD), *Revue roumaine de linguistique*, anul LXII, nr. 1/2017, p. 99-102; ISSN: 0035-3957.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2016, recenzie la *Teme lexicale actuale (începutul secolului al XXI-lea)* [Thèmes lexicaux actuels (début du XXIe siècle)], Florica Dimitrescu, București, Editura Academiei Române, 2014, 427 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LXI, nr. 4/2016, p. 432-434, ISSN: 0035-3957.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2016, recenzie la *Variație și unitate în limba română standard din Basarabia*, Ariadna Ștefănescu, București, Editura Universității din București, 2016, 368 p., *Limba română*, anul LXV, nr. 3/2016, p. 516-519; ISSN: 0024-3523; republicată (cu titlul „O

valoroasă lucrare despre limba română din Basarabia”), cu adăugiri, în *Revista Limba română*, nr. 7-8 / 2018, anul XXVIII, Chișinău; ISSN: 02359111.

4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, recenzie la „*Harta sonoră*” a graiurilor și dialectelor limbii române [‘La carte sonore’ des parlers et des dialectes de la langue roumaine], édité par Maria Marin, Marilena Tiugan, București, Editura Academiei Române, 2014, 100 p. (+ CD), *Revue roumaine de linguistique*, anul LX, nr. 2–3/2015, p. 326-328; ISSN: 0035-3957.

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2014, recenzie la *Varia Romanica. Universaux linguistiques, analyse du discours et caractère variationnel de la Romania*, Maria Iliescu, Berlin, Frank & Timme [Romanistik, Band 13], 2013, 389 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LIX, nr. 2/2014, p. 203-206; ISSN: 0035-3957.

6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, recenzie la *Dinamica adverbului românesc. Ieri și azi*, Adrian Chircu-Buftea, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2011, 157 p., *Studii și cercetări lingvistice*, LXIV, 2013, nr. 2, 294-296; ISSN: 0039-405X.

7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, recenzie la *Contradicția în adaos în limba română (O greșeală de exprimare și de gândire, foarte frecventă)*, Dorin N. Uritescu, București, Vox Cart, 2006, 160 p., *Limba și literatura română*, XXXVI, nr. 1 (ianuarie–martie), 2009, p. 56-59; ISSN: 0254-4741.

8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, recenzie la *Studii lingvistice. Omagiu profesoarei Gabriela Pană Dindelegan, la aniversare*, Rodica Zafiu, Camelia Stan, Alexandru Nicolae (ed.), București, Editura Universității din București, 2007, 490 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LIII, nr. 4/2008, p. 533-536; ISSN: 0035-3957.

9. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, recenzie la *Limba română azi. Lucrările Naționale de Filologie „Limba română azi”, ediția a X a, Iași – Chișinău, 3–7 noiembrie 2006*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2007, 477 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LII, nr. 1–2/2008, p. 217-221; ISSN: 0035-3957.

10. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, recenzie la *L’adverbe dans les langues romanes. Études étymologique, lexicale et morphologique*, Adrian Chircu, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2008, 338 p., *Limba română*, anul LVII, nr. 4/2008, p. 565-568; ISSN: 0024-3523.

11. Mîrzea Vasile, Carmen, 2007, recenzie la *Sintaxa determinantilor. Analiză lingvistică și aplicație computațională*, Ana-Maria Barbu, București, ALL Educațional, 2004, 216 p., *Limba română*, anul LVI, nr. 4/2007, p. 455-456; ISSN: 0024-3523.

12. Mîrzea Vasile, Carmen, 2006, recenzie la *Revue de linguistique romane*, publiée par la Société de Linguistique Romane, numéros 273–274, tome 69, janvier–juin 2005, Strasbourg, 320 p., *Studii și cercetări lingvistice*, nr. 1 (ianuarie–iunie), 2006, p. 120-123; ISSN: 0039-405X.

16.09.2026